РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 411/2014 НА КОМИСИЯТА

от 23 април 2014 година

за откриване и управление на тарифна квота на Съюза за внос на прясно и замразено говеждо и телешко месо с произход от Украйна

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ([1]), и по-специално член 187, букви а), в) и г) от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 374/2014 на Европейския парламент и на Съвета ([2]) се предвижда преференциален режим през 2014 г. по отношение на митата за внос на някои стоки с произход от Украйна. В съответствие с член 3 от посочения регламент селскостопанските продукти, изброени в приложение III към същия регламент, се допускат за внос в Съюза в рамките на ограниченията на квотите, определени в посоченото приложение. Квотите, посочени в приложение III към Регламент (ЕС) № 374/2014, се управляват от Комисията в съответствие с член 184, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

(2) Въпреки че съответната квота по принцип следва да се управлява чрез използването на лицензии за внос, целесъобразно е да се предоставят права на внос като първа стъпка и да се издават лицензии за внос като втора стъпка, както е предвидено в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията ([3]). По този начин операторите, които са получили права на внос, следва да могат да решат, през квотния период, в кой момент искат да подадат заявление за лицензии за внос с оглед на реалния си търговски оборот.

(3) По отношение на лицензиите за внос, издавани съгласно настоящия регламент, следва да се прилагат Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията ([4]) и Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията ([5]), освен когато са уместни дерогации.

(4) Освен това по отношение на лицензиите за внос, издавани съгласно настоящия регламент, следва да се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006, които се отнасят до заявленията за права на внос, статута на заявителите и издаването на лицензии за внос, без да се засягат допълнителните условия, предвидени в настоящия регламент.

(5) За да се осигури целесъобразно управление на тарифните квоти, следва да се предоставя гаранция при подаването на заявление за права на внос.

(6) За да се задължат операторите да подават заявления за лицензии за внос за всички получени права на внос, следва да се предвиди, че това задължение представлява главно изискване по смисъла на Регламент за изпълнение (ЕС) № 282/2012 на Комисията ([6]).

(7) Тъй като квотите, посочени в приложение III към Регламент (ЕС) № 374/2014, са открити само до 31 октомври 2014 г., настоящият регламент следва да влезе в сила възможно най-скоро.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

---

([1]) ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

([2]) Регламент (ЕС) № 374/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за намаляване или премахване на митата върху стоки с произход от Украйна (ОВ L 118, 22.4.2014 г.).

([3]) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос (ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13).

([4]) Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията от 23 април 2008 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на лицензии за внос и износ и сертификати за предварително фиксиране за селскостопанските продукти (ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3).

([5]) Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията от 21 април 2008 г. относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо (ОВ L 115, 29.4.2008 г., стр. 10).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 282/2012 на Комисията от 28 март 2012 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на системата от гаранции за селскостопанските продукти (ОВ L 92, 30.3.2012 г., стр. 4).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Откриване и управление на тарифна квота

1. С настоящия регламент се открива и управлява тарифна квота за внос на продуктите, посочени в приложение I.

2. Количеството на продуктите, обхванати от квотата, посочена в параграф 1, приложимата ставка на митото и поредните номера са посочени в приложение I.

3. Посочената в параграф 1 тарифна квота за внос се управлява чрез предоставяне на права на внос като първа стъпка и издаване на лицензии за внос като втора.

4. Прилагат се регламенти (ЕО) № 1301/2006, (ЕО) № 376/2008 и (ЕО) № 382/2008, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

Член 2

Период на тарифната квота за внос

Тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, е открита до 31 октомври 2014 г.

Член 3

Заявления за права на внос

1. Заявленията за права на внос се подават най-късно до 13:00 ч. брюкселско време на 15-ия календарен ден, следващ датата на влизане в сила на настоящия регламент.

2. При подаването на заявление за права на внос се предоставя гаранция в размер на 6 EUR на всеки 100 килограма нетно тегло.

3. Заявителите на права на внос представят доказателство, че през 12-месечния период, непосредствено предшестващ периода на тарифната квота за внос, е било внесено от тях или от тяхно име определено количество говеждо месо под кодове по КН 0201 или 0202 съгласно съответните митнически разпоредби (наричано по-долу „референтно количество“). Дружество, образувано от сливането на дружества, всяко от които има внос на референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за заявлението си.

4. Общото количество, което е предмет на заявления за права на внос, подадени през периода на тарифната квота за внос, не надвишава референтните количества на заявителя. Заявленията, които не отговарят на това правило, се отхвърлят от компетентните органи.

5. Най-късно на 7-ия работен ден, следващ края на периода за подаване на заявления, посочен в параграф 1, държавите членки уведомяват Комисията за общите заявени количества в килограми тегло на продукта.

6. Права на внос се предоставят от 7-ия и не по-късно от 12-ия работен ден, следващ края на срока за уведомленията, посочен в параграф 5.

7. Ако прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, доведе до разпределянето на по-малко права на внос от заявените, гаранцията, предоставена в съответствие с параграф 2, се освобождава пропорционално и без забавяне.

8. Правата на внос са валидни от деня на издаването им до 31 октомври 2014 г. Правата на внос не могат да се прехвърлят.

Член 4

Издаване на лицензии за внос

1. За допускането за свободно обращение на количествата, разпределени в рамките на тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, е необходимо да бъде представена лицензия за внос.

2. Заявленията за лицензии за внос обхващат общото количество разпределени права на внос. Това задължение представлява главно изискване по смисъла на член 19, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 282/2012.

3. Заявления за лицензии могат да се подават само в държавата членка, в която заявителят е подал заявление и е получил права на внос в рамките на тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1.

Всяко издаване на лицензия за внос води до съответното намаление на получените права на внос и пропорционална част от гаранцията, предоставена в съответствие с член 3, параграф 2, се освобождава без забавяне.

4. Лицензиите за внос се издават по искане на оператора, който е получил правата на внос, и на негово име.

5. В заявленията за лицензии се посочва само по един пореден номер. Заявленията могат да се отнасят до няколко продукта, включени в различни кодове по КН. В такъв случай всички кодове по КН и техните описания се вписват съответно в клетки 15 и 16 на заявлението за лицензия и на лицензията.

6. Заявленията за лицензии и лицензиите за внос съдържат:

а) в клетка 8 — името „Украйна“ като държава на произход и клетката „да“, отбелязана с кръстче;

б) в клетка 20 — едно от вписванията, изброени в приложение II.

7. Във всяка лицензия се посочва количеството за всеки код по КН.

8. Чрез дерогация от член 5, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 382/2008, лицензиите за внос са валидни 30 дни от действителната дата на издаване на лицензията по смисъла на член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 376/2008. Въпреки това срокът на валидност на лицензиите за внос изтича най-късно на 31 октомври 2014 г.

Член 5

Уведомления до Комисията

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006, държавите членки уведомяват Комисията:

а) не по-късно от 14 ноември 2014 г. — за количествата продукти, включително нулевите количества, за които са били издадени лицензии за внос през периода на квотата;

б) не по-късно от 28 февруари 2015 г. — за количествата продукти, включително нулевите количества, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени.

2. Не по-късно от 28 февруари 2015 г. държавите членки уведомяват Комисията за количествата продукти, действително допуснати за свободно обращение през периода на тарифната квота за внос, определен в настоящия регламент.

3. В случаите на уведомления по параграфи 1 и 2 количествата се изразяват в килограми тегло на продукта.

Член 6

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 април 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, тъй като приложимостта на преференциалния режим в рамките на настоящото приложение се определя от обхвата на кодовете по КН.

Пореден номер	Кодове по КН	Описание	Количество в тонове (нетно тегло)	Приложимо мито (EUR/t)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	12 000	0

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Вписвания, посочени в член 4, параграф 6, буква б)

— на български език: Регламент за изпълнение (ЕС) № 411/2014
— на испански език: Reglamento de Ejecución (UE) nº 411/2014
— на чешки език: Prováděcí nařízení (EU) č. 411/2014
— на датски език: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411/2014
— на немски език: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411/2014
— на естонски език: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
— на гръцки език: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 411/2014
— на английски език: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
— на френски език: Règlement d'exécution (UE) nº 411/2014
— на хърватски език: Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
— на италиански език: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
— на латвийски език: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
— на литовски език: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
— на унгарски език: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
— на малтийски език: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
— на нидерландски език: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
— на полски език: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
— на португалски език: Regulamento de Execução (UE) n.º 411/2014
— на румънски език: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
— на словашки език: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
— на словенски език: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
— на фински език: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
— на шведски език: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014.